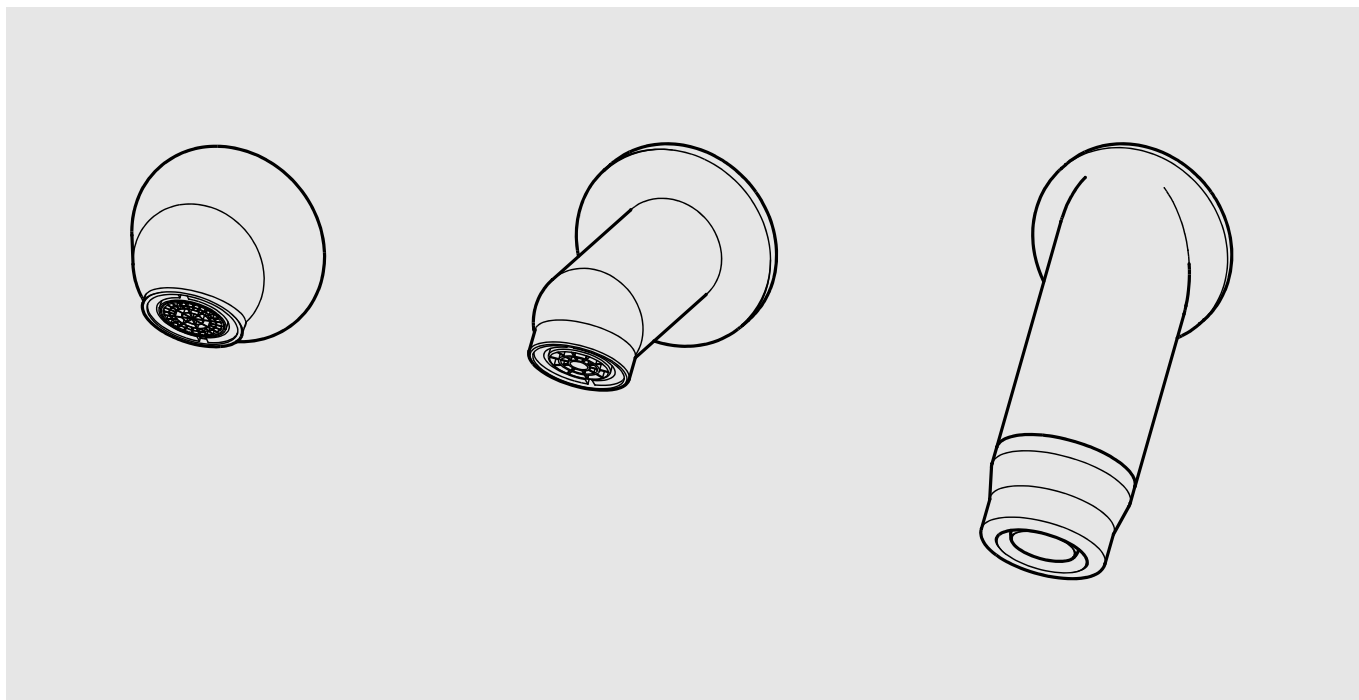


WASH-TAPS-ACCESS



ACXX1009
2030071654

ACXX1008
2030071655

ACXX1010
2030071663

DE	Montage- und Betriebsanleitung	Wandauslauf
EN	Installation and operating instructions	Wall outlet
FR	Notice de montage et de mise en service	Bec mural
ES	Instrucciones de montaje y servicio	Salida de pared
IT	Istruzioni per il montaggio e l'uso	bocca a parete
NL	Montage- en bedrijfsinstructies	Wanduitloop
PL	Instrukcja montażu i obsługi	Wylewka ścienna
SV	Monterings- och driftinstruktion	Väggblandare
CS	Návod pro montáž a provoz	Nástěnný vývod
FI	Asennus- ja käyttöohje	Poistoputki
RU	Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию	



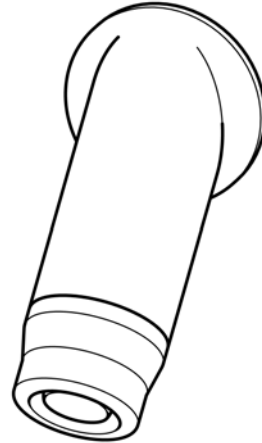
ACXX1009



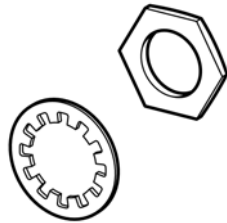
ACXX1008



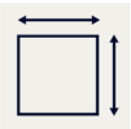
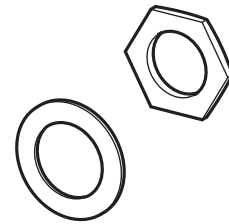
ACXX1010



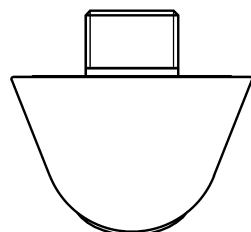
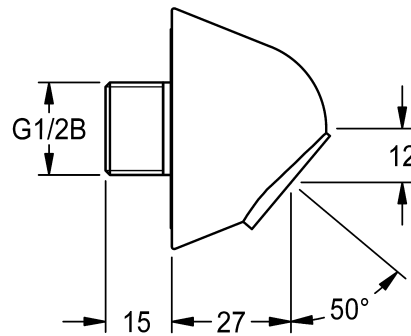
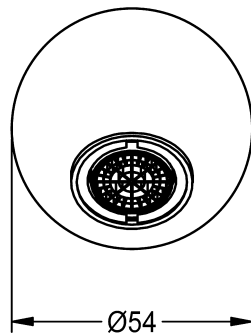
ACXX1009
ACXX1008

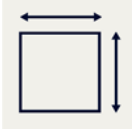


ACXX1010

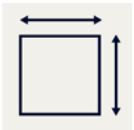
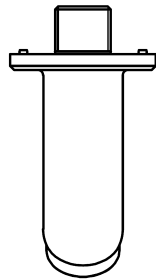
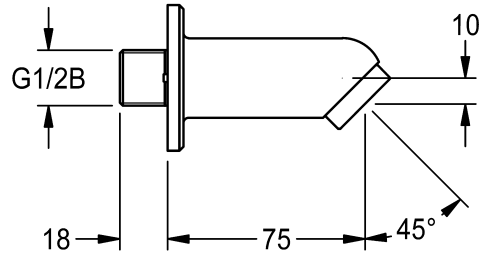
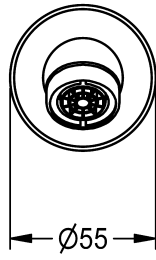


ACXX1009

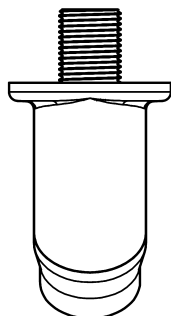
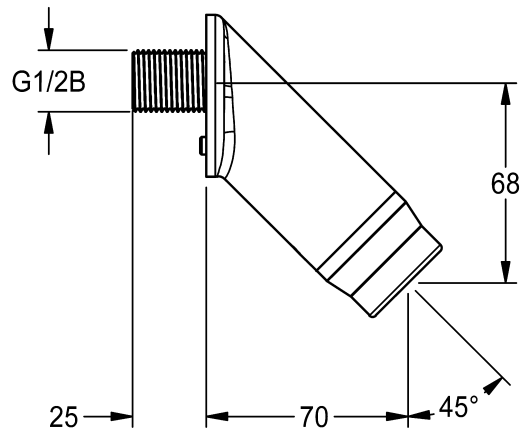
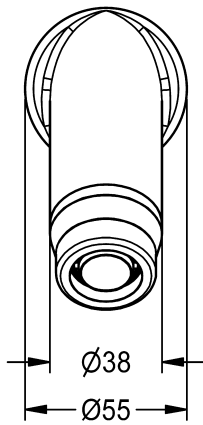




ACXX1008

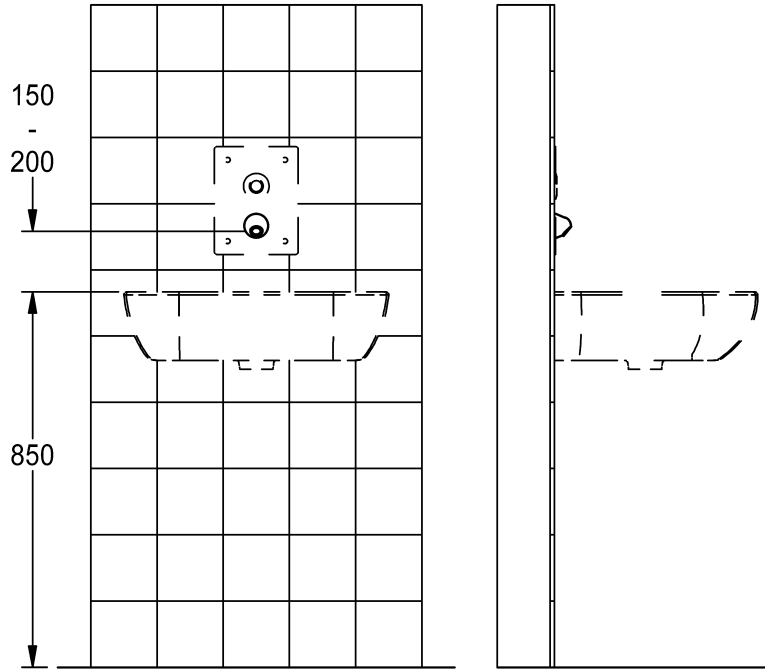


ACXX1010

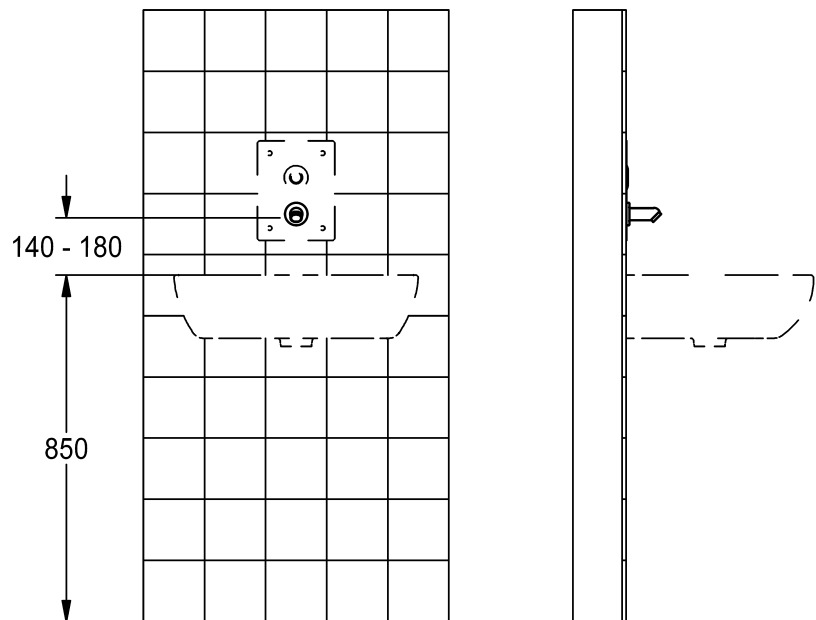




ACXX1009

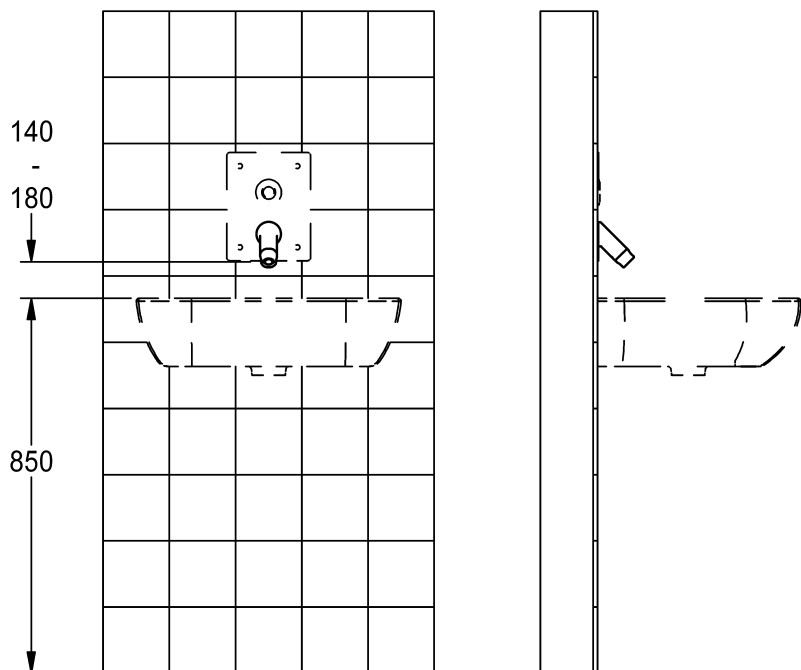


ACXX1008





ACXX1010



EN

Installation and operating instructions

Technical data

- ▶ Minimum flow pressure 1.0 bar
- ▶ Maximum operating pressure 10 bar
- ▶ Recommended flow pressure 3 bar
- ▶ Volume flow
 - ACXX1009: 3.8 l/min
 - ACXX1008: 6.0 l/min
 - ACXX1010: 5.7 l/min

DE

Montage- und Betriebsanleitung

Technische Daten

- ▶ Mindestfließdruck 1,0 bar
- ▶ Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- ▶ Empfohlener Fließdruck 3 bar
- ▶ Volumenstrom
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

PL

Instrukcja montażu i obsługi

Dane techniczne

- ▶ Minimalne ciśnienie przepływu 1,0 bar
- ▶ Maksymalne ciśnienie robocze 10 barów
- ▶ Zalecane ciśnienie przepływu 3 barów
- ▶ Objętościowe natężenie przepływu
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

SV

Monterings- och driftinstruktion

Tekniska data

- ▶ Minsta hydrauliska tryck 1,0 bar
- ▶ Maximalt drifttryck 10 bar
- ▶ Rekommenderat hydrauliskt tryck 3 bar
- ▶ Volymström
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

FR Notice de montage et de mise en service

Données techniques

- ▶ Pression dynamique minimale 1,0 bar
- ▶ Pression de service maximale 10 bars
- ▶ Pression dynamique recommandée 3 bars
- ▶ Débit volumique
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

ES Instrucciones de montaje y servicio

Datos técnicos

- ▶ Presión mínima de flujo 1,0 bar
- ▶ Presión máxima de servicio 10 bares
- ▶ Presión de flujo recomendada 3 bares
- ▶ Flujo volumétrico
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

IT Istruzioni per il montaggio e l'uso

Specifiche tecniche

- ▶ Pressione idraulica min. 1,0 bar
- ▶ Pressione di esercizio max. 10 bar
- ▶ Pressione idraulica consigliata 3 bar
- ▶ Portata volumetrica
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

NL Montage- en bedrijfsinstructies

Technische gegevens

- ▶ Minimale dynamische druk 1,0 bar
- ▶ Maximale werkdruk 10 bar
- ▶ Aanbevolen dynamische druk 3 bar
- ▶ Volumestroom
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

CS Návod pro montáž a provoz

Technické údaje

- ▶ Minimální průtokový tlak 1,0 bar
- ▶ Maximální provozní tlak 10 bar
- ▶ Doporučený průtokový tlak 3 bar
- ▶ Průtok
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

FI Asennus- ja käyttöohje

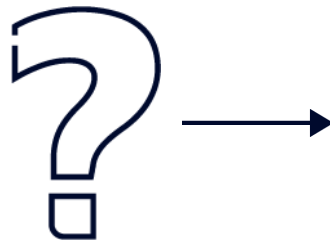
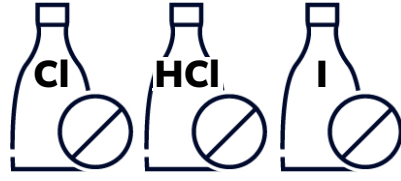
Tekniset tiedot

- ▶ Vähimmäisvirtauspaine 1,0 bar
- ▶ Suurin käyttöpainne 10 bar
- ▶ Suositeltava virtauspaine 3 bar
- ▶ Tilavuusvirta
 - ACXX1009: 3,8 l/min
 - ACXX1008: 6,0 l/min
 - ACXX1010: 5,7 l/min

RU Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

Технические характеристики

- ▶ Минимальный гидравлический напор 1,0 бар
- ▶ Максимальное рабочее давление 10 бар
- ▶ Рекомендуемый гидравлический напор 3 бар
- ▶ Объемный расход
 - ACXX1009: 3,8 л/мин
 - ACXX1008: 6,0 л/мин
 - ACXX1010: 5,7 л/мин

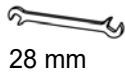


1. Montage

EN Installation
FR Montage
ES Montaje
IT Montaggio

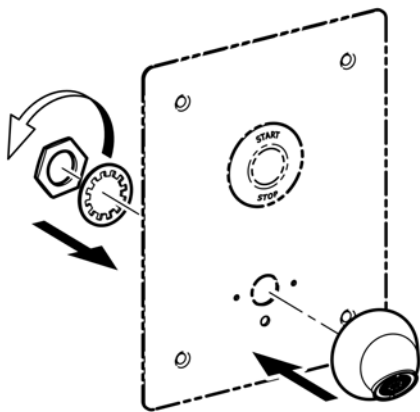
NL Montage
PL Montaż
SV Montering

CS Montáž
FI Asennus
RU Монтаж

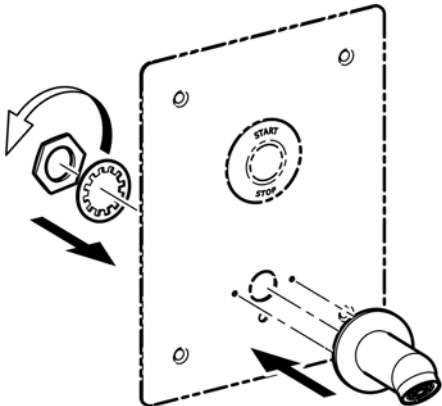


28 mm

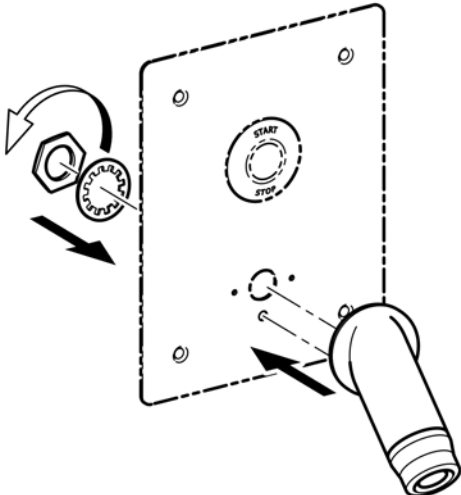
ACXX1009



ACXX1008



ACXX1010

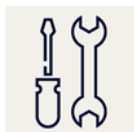


2. Wartung

EN Maintenance
FR Maintenance
ES Mantenimiento
IT Manutenzione

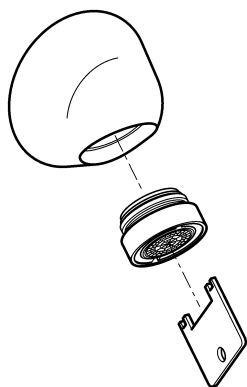
NL Onderhoud
PL Konserwacja
SV Underhåll

CS Varování
FI Huolto
RU Техническое обслуживание

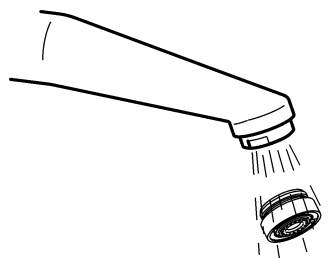


ACXX1009

1

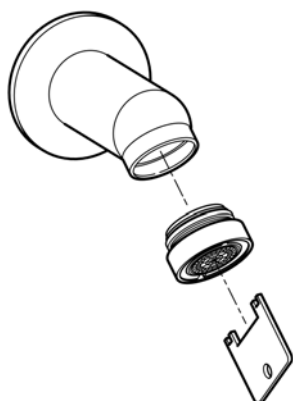


2

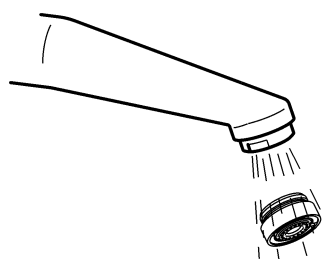


ACXX1008

1



2



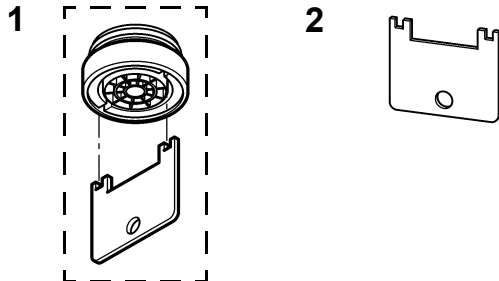
3. Ersatzteile

EN Replacement parts
FR Pièces de rechange
ES Piezas de recambio
IT Pezzi di ricambio

NL Reserveonderdelen
PL Części zamienne
SV Reservdelar

CS Náhradní díly
FI Varaosat
RU Запчасти

ACXX1009; ACXX1008



- 1..... **3,8 l/min:**
2030004509
ETAPS0043
6,0 l/min
2000101160
ZAQUA087
- 2..... 2000105960
ZFITG0008
- 3..... 2030041011
ASXX1004

ACXX1010



Notizen

EN Notes

FR Notes

ES Notas

IT Annotazioni

NL Notities

PL Uwagi

SV Notiser

CS Poznámky

FI Muistiinpanot

RU Примечания

Australia

PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium, Netherlands &
Luxembourg**

KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone NL +31 (0) 492 728 224
BE/LU +32 (0) 53 60 31 50

Czech Republic

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

Germany

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde +39 800 789 233

Middle East

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein

KWC Group Management AG
5726 Unterkulm, Switzerland
Phone +41 62 768 69 00

Turkey

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom

KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE

Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA

Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Northern Europe Oy
6850 Naarajärvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

